

# 大漢日報

## The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established Since 1907.  
Vancouver 4, B.C. Saturday JULY 28 1956 Vol. 18, No 69 Page 1

THE CHINESE TIMES  
PRINTERS & PUBLISHERS  
NO. 1 EAST PENDER STREET  
P. O. Box 339 Phone MArine 8941  
VANCOUVER 4, B. C., CANADA  
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"  
Authorized as second class mail  
Post Office Department, Ottawa.

國各國中	墨美屬加	寄郵埠本	到派城雲	月每
毛五元一	毛五元一	毛五元一	五三元一	月每
毛五元四	毛五元四	毛五元四	五零元四	季每
元九	毛六元八	元九	毛一元八	年每
元八十一	元七十一	元八十一	元六十二	年全

年七零百五千二元紀子孔  
日一廿月六年申丙次歲曆夏  
頁一第號九六第卷八十第紙聞新  
六期星日八廿月七年五十四國民華中

### 拿沙回國羣衆歡迎

## 埃及實行普遍性動員

### 準備以武力抵抗武力

#### 蘇報贊譽拿沙勇敢

#### 西方三強三點行動

埃及開羅廿八日路透電。埃及總統拿沙。今日對歡迎由阿力山大港返抵此間之羣衆演說。埃及已宣佈。實行普遍性之動員。及準備以武力抵抗武力。

彼攻擊英國時謂。英國事實上無權利干涉埃及之內政。包括蘇聯士運河在內。至於法國。我則將其批評交給阿支里阿。讓阿特里之人民。給予法國重懲。

#### △埃及民衆標語打倒英法美

今日廣大之人民羣衆。手執旗幟標語。書寫「打倒美國」、「打倒英國」、「打倒法國」、「蘇聯萬歲」。及「宣佈蘇聯士運河國有之英雄拿沙總統萬歲」等沿途歡迎埃及之英雄拿沙。

#### △拿沙憤怒英法抗議侮辱

拿沙對英國昨日遞交之抗議書。抗議埃及及蘇聯士運河國有一事。表示極端之憤怒。

同時拿沙。對於法國外長賓尼。有侮辱埃及及駐法大使一事。抨擊甚烈。彼警告英法兩國。切勿再來堵塞蘇聯士運河之水道。彼認爲運河之水。埃及自然會料理。且現在在船運通行無阻。故彼特別提出警告。若英法一意孤行。則埃及將盡能力保護之。若以後有任何事情發生。英法應負其責。

#### △英國無權過問運河事情

彼對人民謂。現在人民已自動起來。準備保護國家之尊嚴及自由權利。隨時予侵略者打擊。英法之反對。其實毫無法律上之根據。只係以帝國主義及殖民主義爲出發點。而干涉埃及之內政。

彼又謂。英國曾向埃及抗議。但英國毫無立場提出抗議。因運河係在埃及土地上。實在係埃及人民之財產。英國實在無權過問。

#### △蘇報贊譽拿沙此種行動

蘇聯報章及電台。贊譽拿沙之行動。謂拿沙之勇敢行爲。給予帝國主義一個當頭棒喝。同時并詳細報告。西方三強之反應及不安。

印度報章一致認爲埃及有權將運河收爲國有。但認爲埃及之行動。在時間上及態度上過於激烈。

#### △西方三強有三點之行動

自從拿沙宣佈蘇聯士運河國有之舉。西方三強。已有下列三點之行動；

①英國立刻以經濟封鎖報復。凍結埃及在英國之英鎊平准金。

②及運河在英國之財產。

③單就埃及與英國之平衡金。便有一萬萬三千萬英鎊之巨。

#### △法外長賓尼。對接納埃及之運河國有宣言。而可能以凍結埃及與運河在法國之資金。

據路透社電。法外長賓尼。對接納埃及之運河國有宣言。而可能以凍結埃及與運河在法國之資金。自運河國有後。美國股市混合合爬山。星期五日

披露。法英兩外長已邀請美國國務卿。於下星期

### 中共向香港買英汽車一批

香港。廿八日專電。中共向香港購買之英國汽車一批。已於昨日運抵邊界。點交給中共人員接收。

廿八日之英國標準廠前鋒牌房車。於昨日駛往邊界之文錦渡。由香港之海關檢查後。始交給中共之接收人員。此批前鋒牌房車。總值廿八萬四千元港幣。將用作「的士」。據傳北京缺乏「的士」。但另傳說謂。有壹部份可能作爲新貴代步之用。

#### 美對運河事與英法急會議

華盛頓。廿七日美聯社電。美國國務院今日宣佈。美外交代表正在倫敦及巴黎。與英法當局緊急會議討論埃及及蘇聯士運河之問題。

該消息乃在愛普考華總統先後與副國務卿胡佛。及內閣商量此事之後發表。事關胡佛曾打長途電話與蘇聯馬與國務卿杜斯曼交換意見。

#### 美鋼業工潮已解決

紐約訊。美國鋼業工潮已解決。美國鋼業工會。昨星期五。與資方簽訂三年合同。不准罷工。

新合同又規定在該三年內。將每小時工資提高四毛五又拾份之六仙。第壹年加二毛又拾份之三仙。第貳年加二毛又拾份之二仙。而最後一年再加一毛三又拾份之一仙。

#### 中東風雲再起

華盛頓。廿八日美聯社電。美國國務院今日宣佈。副國務卿摩曼。擬立即乘機趕往倫敦。參加英法會議。討論埃及及蘇聯士運河問題。同行者。有近東問題代理主任波狄。

前國務卿法外長賓尼(賓尼)將與英外相實

#### 取消宋齡慶

訪印尼之行

印尼椰加達廿七日合衆社電。印尼外交部

#### 蘇又製一種小型直昇機

英京。倫敦廿八日路透電。蘇聯工程師已製造一種小型直昇飛機。命名爲「空中電單車」。用汽球代替機輪。據塔斯社報告。該直昇飛機。重五百噸。而直昇至一萬英尺高空。

#### 重光葵率代表往蘇訪問

瑞京。斯德哥爾摩廿八日路透電。日本外相重光葵率領之代表團。於星期五夜抵達此間。重光葵謂代表團之抵此間。係在蘇聯之要求下。

據報。代表團之抵此間。係在蘇聯之要求下。

### 醫藥館火燒

雲南在治街廣泰布練街醫藥館土庫。昨星期日晚火燒。消防局出動救火車八輛。及救火員三十餘名灌救。並下令撤退樓內大部份人。僅留三樓小規模醫院內之病人及看護。

該館共十四層。內設內外各科及牙科醫務所。土庫內藏有家具而被燒着。但幸消防隊灌救迅速。未燒着樓上。當時醫院門外有烟。而在樓梯附近之電線管有火。

#### 奧向捷抗議

奧京。維也納廿八日路透電。奧國向捷克提出抗議。謂捷克連克之軍隊。在死者之妻兒之前。殺死著名奧國人民。

該抗議書承認七月一日。此名奧國人。携同家人散步。越捷克境。但亦不應在彼之妻兒之前將之殺死。此舉實不令人道。

#### 美國航空公司限制定位時間

華盛頓。廿七日美聯社電。美國航空公司。爲求取縮定位。而不搭機者起見。決定自九月十六日起實行更改定票辦法。規定最早提前登位。

據各航空公司稱。他們每年因此損失數百萬。

#### 加國軍要

奧太瓦。廿七日加拿大社電。加拿大軍界少壯派高級軍官兩名。今日宣佈因私事辭職。

一爲總參謀部次長羅查少將。一爲空軍副元帥普蘭。羅將軍四十八歲。普蘭四十六歲。彼任空軍材料部司令。彼原任空軍技術部司令。而一年前因提倡廢除陸軍總參謀部。被羅將軍再過一兩年。有勝任陸軍總參謀部之希望。彼辭職後任職於補給部酒統制局。

#### 南韓求派一人爲聯邦副部長

南韓。漢城廿五日路透電。南韓國防部。已向聯合國要求。指派一名南韓之將軍。爲聯合國總部之副部長。

發言人謂。此人之請求書。係於聯合國宣佈。聯合國總司令。於明年七月由日本遷到南韓之後發出者。

#### 天氣報告

據天文部報告。今日天晴。最低溫度爲五十二度。最高溫度爲六十八度。明日天陰。

據天文部報告。今日天晴。最低溫度爲五十二度。最高溫度爲六十八度。明日天陰。



「曜市砵」為加拿大最好之香烟

### 廣生雜貨發行

236 PENDER STREET EAST Phone: MU. 3-3832 Vancouver, B. C.

新到 香港元期五十磅庄 絲苗米 東洋大菜絲 涼粉草 新白菜干 新蓮藕干 合時各種菜米

### 元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd 262 Pender St. E (PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

新到 一九五六年度 超等去蒂花菇 大幫登市



世業二百餘年 宗自專賣正貨 本行選辦 鹿茸 鹿片 鹿尾 鹿胎 鹿角 鹿筋 鹿骨 鹿髓 鹿血 鹿膽 鹿腦 鹿胎 鹿茸 鹿片 鹿尾 鹿胎 鹿角 鹿筋 鹿骨 鹿髓 鹿血 鹿膽 鹿腦

六九七七報電 號九十四街行北南港香 49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

### 世界新聞

#### 臺省將在臺中高雄 建築招待所

臺北。泛亞社電。臺省交通廳當局。現方籌備一項發展觀光業務計劃。吸引國外遊客。據該省交通廳長談話。該廳已遵照中央政府之指示。授權臺灣旅行社。在臺中及高雄兩地。建築兩座最新式招待所。而發展觀光業務之第一步。建築經費將由臺灣銀行借支。預計在六個月之內可以完成。候亞爾請所有政府有關機構。及民間予以密切合作。協助建立此美麗海島上之遊樂業。

#### 星加坡擬改移民法 禁止離境華僑返星

星洲訊。星島部長於七月三日及十四日。乘本坡各部長特遣赴星參觀於七月十三日在星舉行文化節之便。舉行聯席會議。茲據記者昨向有關方面探悉。星島部長此次將在星舉行之聯席會議。討論之重要問題。將包括組織中央銀行。准日本商人來星經營商。及日本東京銀行在星設立分行等。此外尚有討論設立共同之移民政策。據稱。此對於星島華人關係甚大。星島政府則同意修改目下之移民法。凡由星(大陸)之華人。均不准再行回星。雖然本坡政府部長林有福。對於這項移民政策絕對反對。星島政府則向有關方面探悉。星島政府人員同情修改目下之移民法。故目下之移民法經過修改而付諸實行後。凡星島華人回星(大陸)者將不准其再來。因星島政府特別是一級學生。回國後特受共產主義之宣傳。如准許乘等回來星島。將對星島地方不利。故有不准回大陸華人返星之議。

#### 星加坡擬改移民法 禁止離境華僑返星

星洲訊。星島部長於七月三日及十四日。乘本坡各部長特遣赴星參觀於七月十三日在星舉行文化節之便。舉行聯席會議。茲據記者昨向有關方面探悉。星島部長此次將在星舉行之聯席會議。討論之重要問題。將包括組織中央銀行。准日本商人來星經營商。及日本東京銀行在星設立分行等。此外尚有討論設立共同之移民政策。據稱。此對於星島華人關係甚大。星島政府則同意修改目下之移民法。凡由星(大陸)之華人。均不准再行回星。雖然本坡政府部長林有福。對於這項移民政策絕對反對。星島政府則向有關方面探悉。星島政府人員同情修改目下之移民法。故目下之移民法經過修改而付諸實行後。凡星島華人回星(大陸)者將不准其再來。因星島政府特別是一級學生。回國後特受共產主義之宣傳。如准許乘等回來星島。將對星島地方不利。故有不准回大陸華人返星之議。

#### 莫抓。用新靈驗藥水

PELUPURA LOTION 專醫爛腳趾。皮膚濕毒。癩瘡。皮膚紅腫。及一切疼痛之處。均收神效。此藥清潔無味。并無染污皮膚及衣袋之慮。不用用布繡。一試便知功效。每料壹圓五毛及貳圓五毫。C.O.D. 加毛牛

J. P. KELLY, Pharmacy 736 Granville St. Vancouver, B.C.

Medicine Hat, Alta. 638 2nd St. Telephone T.A. 4091

IMPO SALES P. O. Box 471 Winnipeg, Man. Canada

新到西藥館出賣 本內餐館連實業位於亞齊尼利街。設備新穎。上等傢俬。地位適中。向來生意興旺。惟限于人力問題。各股東願將實業出賣。如有在學時者請就近與雲錦閣經理先生面洽。如在亞、沙等省者。請直接與本餐館主人面洽。如欲獨資生意亦由尊意。

CLUB GAFE 638 2nd St. Medicine Hat, Alta. Telephone T.A. 4091

哀謝 先嚴吳字玉環公府君痛于民國四十五年七月十三日病終于週比李醫院享壽八十歲其家人等寓居祖國不能親視含殮謹遵禮法本總社代為料理喪事一切經于同月十九日在參孝路活埋場舉行出殯扶柩歸土安葬于惠賜歸德花園並親臨致祭素車致送高誼隆情存均感誌此哀謝

理由要回國者。當備准。回星簽證有效期僅為三個月。據稱星島兩地政府。對完全禁絕回國華人再回馬來亞之問題。如不能達一致意見。兩地政府將提出修改現行移民法。於本坡各政黨人士。除人民行動黨主席杜進才博士批評禁止個人之旅行。乃禁止個人之自由外。其他各政黨人士或認為未詳知星島政府之實質企圖外任。何世評未免嫌之過早。 (未完)

### 美國總統輪船公司



ASK ABOUT AMERICAN PRESIDENT LINES ECONOMY FARES BEFORE YOU BUY YOUR TICKET TO HONG KONG 美國總統輪船公司 代理 辦理 代理 辦理 代理 辦理

買或賣 旅館 柏文 樓宇 房屋 雜貨舖 請來見華僑界最大之實業買賣商號 莫氏實業有限公司 HOY'S BROKERAGE LTD. 539 Main Street Vancouver 4, B.C. MA. 9521

惠謙氏 上海新中國醫學院畢業 考試院檢合格中醫師 醫術高明 藥到病除 地址: 408 Jackson Ave. T.A. 9657

AMERICAN PRESIDENT LINES 均安號 代理 辦理 代理 辦理 代理 辦理

周德英醫盧 專醫氣癱症 433 GORE AVE. Vancouver, B.C. Canada

達明 大小木工傢俬 油漆裝修 裱花紙 華友 722 E. Pender St. PA. 9109 Vancouver, B.C.



泰興有限公司 TAI HING COMPANY LTD. 265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

各樣合時 園口瓜菜 大量供應

MISS ALLENA CHONG Insurance Agent 256 East Georgia St. 門牌二五六號

蔣玉蓮保險 代理人壽保險 火燭意外保險

黃楚俠地保官事務所 代理保險承寫蓋印 遺囑批約買賣據

廣珍首飾舖 Kwong Chin Ho Co. 26 Pender St. E. Vancouver, B.C.

東麵 NIFTY NOODLES LTD. 213 Cordova St. East Vancouver, B.C. PA. 6850

他倆當年在舞臺和乾坤大劇團演出時。最多也僅處於配角的地位。而小珠在遠方就幸運得多了。京劇的規模。自然遠比不上的父母。可是她初露頭角。剛在舞臺上演出過幾次。影片公司請她拍片。一下子就成了主角。這是罕有的先例。

時人軼話 李麗華與嚴俊珠聯璧合

薛地亞拉伯王——沙特 那位「沙漠君王」神態悠閒地坐在皇宮內那面藍色牆壁及天花板的龐大宴會廳裏面。細心地嗅着那些嬌嫩欲滴的玫瑰花。

乾坤大補丸 固本培元。起衰振疲。男女老壯。四時咸宜。每樽一百粒可供一百天服用。

岳婿之間的恩恩怨怨 人海。珍。談

小珠在舞臺上與片場演技好。已是有目共賞。而她在人生社會上的演技也不錯。在汪政府的時代。她演過「珍珠」。

介紹好書報 苦吻上下登元五毛 皮書三毛 台灣風景三毛 小畫報二毛

精神及魄力 是汝所應得 此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽快

痔斷根 內服治痔除根丸。此藥專治男女內外痔瘡。肛門各病。初起兩樽。老痔多服。此丸服法安全。在佛山醫愈多人。

London Drug Store Main and Union, Vancouver, B.C. PA. 3847

McGAVIN'S BREAD 包麵雲嘉麥

NOTARY PUBLIC 人証公隆日溫

伯影相館 Yorkman Studio 617 Main St. PA. 4578

HOTEL SUN AH 160 Pender St. E. Vancouver, B.C. 電話 MA. 9064

金聲南聲長壽片唱公片司公劇粵名劇大曲名劇粵司公片唱壽長聲南聲美星金

NEW WORLD ROOMS 176 Pender St. E. Tel. PA. 9035

遺囑 及辦理各種文件 代理買賣買賣

精寫炭相 永不脫色

重新廣告 本旅社現新大加改良

新到 大幫 特別平沽 親白菜乾 每磅

葉求錦 Dr. K. G. Yip 531 Main St. Phone: Off. PA. 1716 Res. DE. 8647M

奉即索函備印錄目有萬羅包片唱通普及壽長滙總大曲名劇粵司公片唱壽長聲南聲美星金

南聲三期長壽片 特別架勢 每四元五毛

好消息! 新野到埠! 上市!

程工爐水熱氣煤火電種各裝接工精 機真傳與機相影 具電庭家種各理修及售專







Associated Investors of Canada Ltd.  
101-525 Seymour Street  
VANCOUVER, B. C.

亞蘇氏投資企業儲蓄有限公司

廣告

請僑胞注意  
高利儲蓄保障生活

啟者：本公司總行設在點間頓，支行分設各埠，創辦迄今，營業蒸蒸日上，現為便利僑胞起見，特聘定黃兆榮君為僑界服務。本公司儲蓄辦法有多種，利息四厘複利計算，有意儲蓄者，請移玉至本公司，或以電話，或書信，與黃君接洽，便知詳情。當令滿意。

亞蘇氏有限公司營業部謹啟

電話：(公) TA 五九七二  
(黃君住宅) TA 〇七六九

元豐公司總代理批發

富貴老牌  
永茂居老酒庄  
津澳  
家藏玉冰燒  
醇舊三蒸藥酒

米酒藏儲  
質素真如玉潔冰清  
飲之強身  
健胃強身  
醉後不燒喉  
醉後不頭暈  
醉後不口渴  
醉後不燥熱

諸君一試  
方知妙處

大幫抵步

元豐有限公司  
YUEN FONG CO. LTD.  
電話 Pacific 2478  
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

大祖國  
禾花雀  
又登市

信國坤雲有限公司  
Kuo Seun Importers Co. Ltd.  
87-89-91 E. Pender St.  
Vancouver 4, B.C.  
Phone: PA. 6023

為什麼總愛穿上籃球鞋？  
原來除了打籃球必穿籃球鞋而外，無論做什麼運動，只要穿上籃球鞋都會特別舒適，動作也特別靈活而穩健！請購新到的籃球鞋尺寸又到！

香港著名華人代表

周錫年翁伉儷抵埠  
香港華人代表。行政局兼立法局議員。香港華人銀行董事長。香港遠東保險公司董事長。怡生紗有限公司董事長。牛奶冰廠有限公司董事長。年豐米行有限公司董事長。周錫年西醫師。經於前月返遊歐洲。考察銀行紗廠及橡膠製造廠各項業務。昨廿六日光臨本市。居停其故交朱去非明珠夫婦大府。彼倆於昨廿七日下午七時設筵新華僑酒家。特為洗塵。并簡請魏耀倫事智。朱副領事。康。中華總會館主席司徒捷子夫婦。黃文甫。暨殷商領袖。陳品乾。陳品光。周有生夫婦。李照仍。蔣達。司徒英石夫婦。周朝準。吳立民。徐子榮等等。(男女嘉賓太多，恕未全舉芳名)首由朱去非先生致詞介紹周翁伉儷。并為祝詞。合座舉盞敬禮。後由周先生躬致謝語。大方通雅。狀至攝錄。并輪席回敬。共浮雙大白。熊夫人亦禮意殷勤。談吐酒脫。同席男女嘉賓多名。交際樂舞。充滿愉快氣氛。查周先生學識才具。兩皆豐富。而且勇敢有為。自充任香港華人代表以來。對於同胞福利事業。無不積極爭取。務以普救眾生解除社會苦難為己任。久已令譽滿開。中外崇敬。據聞周先生因港中公務待理。準於廿九日(星期日)下午五時開機。前赴金門。假道回港云。

華新書局大批辦到

印刷精美良友畫報

具有三十餘年歷史。印刷極為精美。良友畫報。復版以來。大受海外讀者歡迎。惜前曾因籌備未得充份。故第五期。曾一度停刊。現該刊已繼續出版第六期。由本埠華新書局大批辦到。供讀者需求。第六期之內容甚為豐富。有彩色版。套色版。單色版。二大部份。彩色封面。內植植物栽培法。鋪情之生活畫。傳。離。水。江。夕。照。馬。來。少。女。風。情。蔡。元。培。與。華。盛。頓。等。幾。篇。圖。畫。各。圖。均。有。中。英。文。註。解。這。部。極。具。水。準。之。畫。報。頗。能。表。現。出。我。國。文。化。藝術。的。精。妙。處。工。餘。閱。讀。及。送。給。友。人。均。甚。適。合。

女教育家盧惠卿

博士抵埠

兼香港真光基金會執行幹事盧惠卿博士。於本月廿四晨抵埠。寓於登士街西人女青年會。即日下午拜訪駐埠總領事魏學智及其夫人。連日由李樂天。蕭秉祺。黃孔阜。徐子榮。林西屏。等先生。先後陪同拜訪各僑團領袖學校。僑領。僑胞。昨(廿七日)金龍酒家主人林慶禮夫人盧女士。在該酒家設宴歡迎其同宗盧姊妹盧博士。本埠真光校友友誼英文英醫生。定本星期日六晚六時。請本埠真光校友在其住宅設席歡迎盧主任。屆時將請主任報告母校狀況及放映真光教育電影。蔣氏夫婦因知盧博士與總領事魏學智及其夫人為燕京大學及金陵女子大學之前後同學。特請總領事及其夫人蒞席聯歡。盼真光校友屆時撥冗參加云。

印尼叛徒投誠  
印尼。椰加達廿六日美聯社電。一名軍部發言人。星期三報告。此間南部波尼與坤甸。自去年七月至今一年內。有一千二百五十名恐怖份子。向政府投誠。彼等謂。政府軍隊。上月在該區殺死二百名叛徒。

補遺  
昨載「文強學校招收新生」新聞一則。報名處漏登「泰興公司」一合補遺。

大公義學招生

班別：小學一年級新生一班  
一至六年級插班生  
學費雜費：全部免收

開學日期：日班(一二年級)八月廿六日(星期一)  
下午四時至六時  
夜班(三至六年級)九月四日(星期二)  
下午七時至九時

報名日期：即日起至九月四日止  
報名地點：大漢公報 利德行 陶陶酒樓 昌隆商店

餅月路資書  
BC ROYAL BISCUIT Co.  
61 E. PENDER ST.  
VANCOUVER BC.



吐鯁錄(六)  
贈人以言  
重於珠玉  
傷人以言  
甚於劍戟

廣豐有限公司  
KONG FONG CO., LTD.  
110 East Pender St.  
Vancouver 4, B.C.  
Telephone TA 3018

專營  
「路些好」  
WHOLESALE

國貨商場  
祖國貨品  
樣樣齊備  
請來幫襯  
便知價平  
價目表印就  
函索即寄

昇日銀業有限公司  
Sunrise Finance Co. Ltd.  
110 East Pender St. VANCOUVER, B. C.  
電話 MU. 3-5864, 65, 66

專營借款  
如用充銀期方式  
購新舊客車貨車  
本號利息特別便宜  
對其他各項借款  
歡迎詢問  
總經理周育生啟

代理埠利多華  
所務事昌同利  
Lee Hong Chong  
541 Fisgard St. Victoria, B.C.  
電話 Tel. 3-5831

利華貿易行  
LEKIU IMPORTING CO. LTD.  
Phones: MA 8105 MA 8950  
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

國內匯兌  
本號可代解決  
銀行匯價  
費用從廉  
手續簡便  
收款快捷

國內各地均有聯號代派。如有匯款或錯收等情。本號有燕梳照十足匯價照付。款人。如有不明。可由函詢。本號樂於代為解決疑點。利華行匯兌部啟

西餐館雜貨生意  
連實業賤賣  
本餐館在亞省。步步市場。交通利便。經營卅餘年。生意極富。樓上更有十餘間。最合伴餐。認爲良好。爲因年老。缺乏人力。願將全盤特別賤賣。如有僑梓。欲營斯業者。隨時函商面洽。如在卑詩省就近。可與雲坤閣那德洽詢均佳。

通訊處：Dominion Gate  
P. O. Box 234  
EMBRASS, ALTA.  
關邦健電話 TA. 4091

蓮花大酒店 Lotus Hotel  
Abbott St. Vancouver 4, B.C. 電話 PA. 9541

百老匯酒店 Broadway Hotel  
101 E. Hastings St. 電話 PA. 3445

附設服務部  
招待僑胞轉送各埠  
代接各航空公司旅客  
解答旅行人事問訊

聯合鐵行  
UNITED HARDWARE CO.  
550 MAIN ST. Vancouver 4, B.C. Phone PA. 6518

油屋  
想經濟  
又夾靚  
BAPCO  
Out Door Paints  
屋外油

請來一問  
介紹好嘢  
担保滿意